

Vendor	-Plant: 0100	Receiver	-Plant: 100	Unloading Area:	14248
	-No: 91001108		-No.: 14550700	place of storage:	
Linamar Plettenberg GmbH		Magna PT S.p.A.		Consumption:	
Daimlerstr. 11		Via dei Ciclamini, 4		Dispatch Type:	Truck Company
58840 PLETTENBERG		Zona Industriale		Forw. Agent Name:	Schweitzer GmbH & Co.
DEUTSCHLAND		I-70026 MODUGNO		-Number:	16070077
VAT-No.: DE123840478		VAT-No.: IT04886850728		Gross Weight:	24.352 KG

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor	
		Pack. Mat. -Quant.				-Nummer Vendor	Consignment

5013819426

CC: 240078917	970	PC	S
CC: 240077390	970	PC	S
CC: 2,000	TBA-500256	PC	
Cast-Number: 276855			
UC-Material: G017507X10			
Text: Engineering Change Status -			
Text: Customer Change No. 22 002817-01			
Text: Supplier Index -			

618348

DCT300/P01850

81254307
02.12.2024

000010

2511122790
035612-900

K276519

5.760

CC: 240080009
CC: 240079999
CC: 240079992
CC: 240079986
CC: 240079981
CC: 240079972
CC: 240079969
CC: 240079963
CC: 9,000

640
640
640
640
640
640
640
640
640
TBA-500256

Cast-Number: 276519
UC-Material: G017400X10

Text: Engineering Change Status -
Text: Customer Change No. 22 003385-01
Text: Supplier Index -

5013819427

SCHALTRAD 4.GANG

PC

S

550004688601
nt. wt.: 6.644 KG , gr. wt.: 7.406 KG

KUEHN+KACHEL S.r.l.
Via dei Ciclamini snc - 70025 Noicigro (BA)

05 DIC 2024

413349

"Ricevuto con prova di
verifica su quantità quantita"

DCT300/P01850

PC

S

81254309	000010	M0144463	2.200	PC	S	ZAHNRAD 2.GANG	550004737301
02.12.2024		035625-900					mt. wt.: 3.604 KG , gr. wt.: 3.948 KG
		CC: 240079713	550	PC	S		
		CC: 240079705	550	PC	S		
		CC: 240079692	550	PC	S		
		CC: 240078255	550	PC	S		
		CC: 4,000	TBA-500256	PC			
		Cast-Number: 276176				DCT300/P01850	

GR:	Quant. Check:	Rating Check:
-----	---------------	---------------

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

Linarer Plattenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plattenberg

Company

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 4.GANG

(Part name: / Désignation pièce)

Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1227.90

(customer part number / No. du plan client)

Kd.-Auftr.-Nr. 30006020

(order no. / No. de commande)

Schmelzen-Nr. 276519

(heat number / No. de Coulée)

Werkstoff 20MNCRS5

(steel grade / Qualité)

Stahlhersteller Georgsmarienhütte GmbH

(steel mill / Acierrie)

Lieferspezifikation TS 805000_02

(technical specification / Spécification de livraison)

HBS-Teile.-Nr. 035612-900

(HBS-Part number: / N° du plan HBS)

Änderungsindex

(draw. notific. index / Indice du plan)

Lieferschein-Nr. 81254307/000010

(shipping advice no. / Bulletin de livraison)

Schmelzen-Knz.

(heat code / Repère de Coulée)

Herstellprozess ENAK

(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1049002

(order no./ordre no.)

SAP UC-Material G017400X10

(SAP UC-material/SAP UC-material)

Lieferdatum 11/25/2024

(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 5,760

(quantity / Quantité)

Gießformat 245X245

(casting dim. / Dimension coulée)

Lieferzustand + FP Glühen isotherm

(delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm. 48 Ruñd

(raw material dim. / Barre diamètre)

Umformgrad 32,8

(diameter / diamètre)

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2100	0.0900	1.2300	0.0190	0.0250	1.14800	0.0600	0.1900	0.1900	0.0090	0.0370	0.0060	0.0002	0.0010	0.0090	0.0000	0.0000	0.0020	0.0070	0.0002	0.0000	0.0003	0.0120	215000	7.0000

Härtebarkeit (hardenableity / valeurs de trempabilité)

mm	1	1,5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	46.00	0.00	45.30	0.00	44.40	0.00	41.70	0.00	38.30	0.00	36.10	34.30	33.50	31.70	30.50	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				

DI-Wert (DI value / diamètre idéal)

0.00

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT - PERLIT	Randentkohlung (decaburation / Décarburation)	0.000
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim. 5	- 8	Sek. 9

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm ²)		
0.00	-	0.00

Rp0.2(N/mm ²)		
0.00	-	0.00

A(%)		
0.00	-	0.00

Z(%)		
0.00	-	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0	-	201.0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	159.0	-	172.0	HBW

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Av(J)		bei T(°C)
0.00	-	0.00

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Datum (date / Date)

12/02/2024

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /

Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector

WT - i. V. Fiebeck, Benjamin

Page 1 of 1

KUEHNAGEL S.r.l.
Via dei Ginepri, 5 - 00026 Modugno (BA)
05 DIC 2007

Soumplementaire
Reception des marchandises

Datum
Date

Signature und Stempel des Empfängers
(Siegeln Sie el timbre de l'ataire)

Bekannter Empfänger - Destinataire des

Art	Menge / Anzahl	Kein Tausch
Euro-Palette		
Gitterbox-Palette		



seit über
58
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 24-013810 vom 28.11.2024

Ludwigsburg, 02.12.2024

Seite 1 von 1

24-013810

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu Modugno Land / Pays Italien Datum / Date 05.12.2024 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Datum / Date 02.12.2024 Zeit / Temps 08:00 bis 10.00 Uhr		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	81253120	4	COLLI	Getriebeteile	24.352	73,58
2	81253123/81254305	3	COLLI			
3	81253347/81254307	12	COLLI			
4	81254302	2	COLLI			
5	81254303	2	COLLI			
6	81254306	2	COLLI			
7	81254309	4	COLLI			
Summe: Total:		29,00 COLLI		24.352,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlsanweisung / Prescription d'affranchissement WO-Auftrag, AG=Son2		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt. KOMMERZBANK AG S.r.l. Via del Bramante 10, 70026 Modugno (BA) 05.12.2024 I-70026 Modugno "Ricevuto con riserva di verifica quantità e qualità"				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhängen Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang						
20 D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 - Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur				